



世界卫生组织

# 世界卫生组织 烟草控制框架公约

## 缔约方会议

烟草制品非法贸易议定书

政府间谈判机构

第一次会议

日内瓦，2008年2月11 - 16日

FCTC/COP/INB-IT/1/DIV/1

2007年12月12日

---

## 政府间谈判机构代表指南

烟草制品非法贸易议定书政府间谈判机构第一次会议将在日内瓦国际会议中心（CICG, 15 Rue de Varembé, 1211 Geneva 20）第一会议室举行。会议将于2008年2月11日（星期一）14:30开始，预计不晚于2008年2月16日（星期六）13时结束。区域协商会将于2008年2月11日（星期一）上午举行。

### 证书和登记

如可能，应在2008年1月10日前将代表、副代表和顾问的姓名告知日内瓦公约秘书处。

证书正本应在会议开幕前尽早送至公约秘书处，并不得晚于会议开幕后24小时送交。证书应由国家或政府元首、外交部长、卫生部长或其他相应的政府部门领导颁发。如属区域经济一体化组织，应由该组织的主管领导颁发。可预先通过传真将证书副本发送至公约秘书处，号码为（+41）22 791 58 30，但仍将要求提交正本。

请代表们前往位于会议中心的登记处登记。在登记时，将向代表们和其他与会人员发放胸卡，使他们能进入会场参加会议。只允许佩带登记处发放的适当胸卡的代表和其他与会人员进入会议室。也允许佩带世卫组织安全胸卡的秘书处成员进入会议室。

提前登记将于2008年2月8日（星期五）09:00-17:00在世卫组织总部进行。

然后, 将于 2008 年 2 月 11 日 (星期一) 至 2008 年 2 月 15 日 (星期五) 08:00-17:30 在会议中心继续开放登记:

将按照英文字母顺序在显示其各自国家名牌的位置安排缔约方的会议桌坐位。具有观察员地位的国家和组织及其他与会人员将安排在会议室内其它预留地方就座。

## **会议时间**

### **2008 年 2 月 11 日 (星期一)**

09:00-11:00 区域协商会 (非洲区域、美洲区域、东南亚区域)

11:00-13:00 区域协商会 (欧洲区域、东地中海区域、西太平洋区域)

14:30-17:30 全体会议

### **2008 年 2 月 12-15 日 (星期二至星期五)**

10:00-13:00

15:00-18:00

### **2008 年 2 月 16 日 (星期六)**

10:00-13:00

## **前往会议中心**

### **乘坐公共汽车**

“5”路公共汽车从 Cornavin 广场 (火车站) 至 Vermont 路往返运行。在“VERMONT”站下车并穿越马路, 左边第一个路口转弯即是 Varembe 路。沿着马路走到远的一头到达会议中心的主要入口。你也可从 Cornavin 广场乘坐“8”路公共汽车, 在“UIT”站下车。

上公共汽车前必须买好车票。单张车票可在主要公共汽车站的售票机购买，并且在世卫组织总部的 Naville 报刊亭和市内“TPG”标记的报刊经销处或火车站(Cornavin)可买到多次有效电子卡。如果提出要求，多数宾馆可在预定住宿时间内免费提供日内瓦公共交通乘车票。

### **乘坐有轨电车**

从 Cornavin 广场至联合国广场，可乘坐 13 路和 15 路有轨电车。在联合国广场下车后，步行走向联合国难民事务高级专员办事处，在第一个路口右转即到 Varembe 路。

### **乘坐汽车**

联合国广场停车场有 1200 个车位，离会议中心只需步行 1 分钟。

### **乘坐出租汽车**

在日内瓦大多数主要广场及在会议中心外面设有出租车站。拨下列电话可叫到出租车：022 331 41 33、022 320 20 20 和 022 320 22 02。

### **世卫组织和日内瓦国际会议中心之间短程往返车辆**

2 月 11 日至 16 日 07:30-22:00，有短程往返车辆在世卫组织和会议中心之间不间断运行。车辆从会议中心主要入口出发，直达世卫组织 15 号停车场。

### **通信设施**

**网吧：**在会议中心有 10 间网吧，供互联网、电子邮件和文字处理等使用。会议中心还装备有一个无线保真系统。

**邮局：**会议中心内设有一家邮局，提供全部邮政、电报和传真服务设施，营业时间为星期一至星期五 08:00-12:00 和 14:00-18:00。可在邮局打市内电话、市际电话及国际电话，在通话结束后将电话费付给邮局办事员。

**传真：**在文件处设有一台传真机，仅供接收传真使用。代表们可使用下列号码：(+41) 22 791 94 52 接收传真。

## 文件

在会议中心将设一文件处。因此，代表们可领取会前及会间印发的文件。文件也可在下列网站：<http://www.who.int/gb/fctc>获取。

公约秘书处对在会议结束时不能替与会人员寄回文件表示歉意。

## 银行

在会议中心主要入口对面设有一家瑞士联合银行支行，地址为：chemin Louis-Dunant 17 bis, Vermont-Nations, 1202 Geneve。营业时间为星期一至星期五 08:30 - 16:30。同时，还设有自动取款机。

## 有用的电话号码

世卫组织	022 791 21 11
日内瓦国际会议中心	022 791 91 11
公约秘书处政府间谈判机构信息电话	022 791 50 43

在文件处备有世卫组织总部电话簿，列有会议工作人员的姓名和职责。这会有利于代表们与公约秘书处人员联系。

## 旅行和酒店安排

由于会议中心内没有旅行办公室，希望变更或确认航班的代表请在市内办理手续。在世卫组织总部设有 Carlson Wagonlit 旅行社分社，主要航空公司办事处位于火车站附近的 Rue de Mont Blanc 和 Rue de Chantepoulet。

已经在选定的宾馆预定了有限房间（见附件）。希望按照世卫组织房价在这些宾馆按预定房间的代表，请与宾馆直接联系并提及“烟草控制框架公约议定书会议”。房间预定将按照先来先给的原则处理。

## 餐饮设施

会议中心餐厅位于一层，最多可容纳 600 人。由于这是一个自助餐厅，不可能预订座位。营业时间：每天 11:45-14:00。

底层的 Léman 酒吧供应冷热快餐。营业时间：每天 08:00-18:00。

在世卫组织，设有 Le Crystal 餐厅，位于底层，能容纳 50 人（需预订）。营业时间为星期一至星期五 11:30 至 14:00，预订电话：拨 022 791 40 13。

自助餐厅：位于底层。自助服务：营业时间星期一至星期五 08:00 至 17:00。11:30 至 14:00 供应热菜。

Ritazza 咖啡馆：位于底层。营业时间星期一至星期五 07:30 至 16:30。供应餐饮及三明治

## 医疗设施

会议期间一名护士在位于会议中心 Level 1 的医务室值班，电话为 022 791 93 02。在整个会议期间还有一名护士在会议中心的医疗服务处值班，进行简单治疗或注射，包括在出示有效医疗处方时注射处方药。

请不在会议中心而需要急诊的代表们与日内瓦医师协会急诊服务处（日内瓦急诊服务）联系，电话 022 320 25 11。

## 供残疾人使用的设施

每一层有一部中央电梯，位于主要入口处和登记处附近。每一层还有供残疾人专用的厕所。还设有通向 2、3 和 4 号会议室的进入坡道。

## 停车设施

（见第 2 页“前往会议中心”部分）

## 个人安全

虽然日内瓦是一个比较安全的城市，但是访客遇到的事件 - 包括抢劫和袭击 - 数量不断增加。建议代表们在全市走动时采取防备措施，应特别注意下列准则：

- 保持警惕-照看好你的行李和公文包
- 夜间避免单独行走-保持走在明亮的地区
- 提防冒充警察的人-在交出护照或钱包之前始终要求出示适当身份证明
- 在机场、火车站和办理酒店入住时要特别警惕
- 请注意以下电话号码：
  - 警察：117
  - 消防：118
  - 救护车：144
  - 交通警察：140

在世卫组织大楼的任何地方或在会议中心严禁吸烟。

对所有个人物品采取最大可能的防备措施。

世卫组织对会议室无人照管的个人物品丢失不负任何责任。

## ANNEX

**Hotel list**

First session of the Intergovernmental Negotiating Body on a Protocol on Illicit Trade in Tobacco Products

Geneva, 11–16 February 2008

**Express by Holiday Inn**

Category	Hotel contact	Accommodation		
		Room category	Room type	Room rate (CHF)
***	16 Route de Pre-Bois 1215 Genève <a href="http://www.expressgeneva.com">www.expressgeneva.com</a> Tel. (+41) 22 939 39 39 Fax: (+41) 22 939 39 30 e-mail: info@expressgeneva.com	Standard	Single	149
			Double	149

**Hotel des Alpes**

Category	Hotel contact	Accommodation		
		Room category	Room type	Room rate (CHF)
***	14 rue des Alpes 1201 Genève <a href="http://www.hotelalpes.ch">www.hotelalpes.ch</a> Tel. (+41) 22 731 22 00 Fax: (+41) 22 731 16 89 e-mail: hotel.alpes@bluewin.ch	Standard	Single	138

**Hotel Cristal**

Category	Hotel contact	Accommodation		
		Room category	Room type	Room rate (CHF)
***	4 rue Pradier 1201 Genève <a href="http://www.fhotels.ch">www.fhotels.ch</a> Tel. (+41) 22 731 34 00 Fax: (+41) 22 731 70 78 e-mail: cristal@fhotels.ch	Standard	Single	160
			Twin	219

**Hotel Longchamp**

Category	Hotel contact	Accommodation		
		Room category	Room type	Room rate (CHF)
***	7 rue Butini 1202 Genève <a href="http://www.hdlge.ch">www.hdlge.ch</a> Tel. (+41) 22 716 48 48 Fax: (+41) 22 738 00 07 e-mail: reservation@hdlge.ch	Standard	Single	155
			Double	205

**Hotel Cornavin**

Category	Hotel contact	Accommodation		
		Room category	Room type	Room rate (CHF)
****	23 Bd James-Fazy 1201 Genève <a href="http://www.fhotels.ch">www.fhotels.ch</a> Tel. (+41) 22 716 12 12 Fax: (+41) 22 716 12 00 e-mail: cornavin@fhotels.ch	Standard	Single	222
			Twin	281

**Hotel Grand Pré**

Category	Hotel contact	Accommodation		
		Room category	Room type	Room rate (CHF)
****	35 rue du Grand-Pré 1202 Genève <a href="http://www.grandpre.ch">www.grandpre.ch</a> Tel. (+41) 22 918 11 11 Fax: (+41) 22 734 76 91 e-mail: reservation@grandpre.ch	Standard	Single with shower	181
			Single with bath	202

= = =